

sig ikke nogen forpligtelse for en del eller for alle ikke-selvstyrende territorier, for hvilke de er ansvarlige, men de pågældende stater kan ved deres ratifikation eller på et hvilket som helst senere tidspunkt meddele, at overenskomsten ratificeres af en del eller af alle sådanne territorier. Nærværende overenskomst skal i så fald finde anvendelse på alle de i meddelelsen anførte territorier halvfems dage efter, at De Forenede Nationers generalsekretær har modtaget denne.

3. Enhver kontraherende stat kan når som helst efter udløbet af den i artikel XIII fastsatte periode på tre år erklære, at den ønsker anvendelsen af nærværende overenskomst bragt til ophør for en del eller alle de territorier, for hvilke den pågældende kontraherende stat har påtaget sig internationale forpligtelser, eller for eet eller flere ikke-selvstyrende territorier, for hvilke(t) den er ansvarlig. Anvendelsen af nærværende overenskomst skal i så fald ophøre for de i erklæringen anførte territorier seks måneder efter, at De Forenede Nationers generalsekretær har modtaget denne.

4. De Forenede Nationers generalsekretær skal give alle medlemmer af De Forenede Nationer samt de i artikel XI omhandlede ikke-medlemmer underretning om de i medfør af denne artikel modtagne erklæringer og meddelelser samt om datoerne for modtagelsen heraf.

Artikel XV.

Intet i nærværende overenskomst skal afskære de kontraherende stater fra at indgå sådanne overenskomster eller aftaler med De Forenede Nationer eller med de særlige institutioner, som fastsætter lettelser, fritagelser, privilegier eller immuniteter for materialer, der udsendes af De Forenede Nationer eller de dertil knyttede særlige institutioner eller er fremstillet under deres auspicier.

Artikel XVI.

Originalen til nærværende overenskomst skal deponeres i De Forenede Nationers arkiv og skal være åben for undertegnelse i Lake Success fra 15. juli 1949 til 31. december 1949. Bekræftede eksemplarer af denne overenskomst skal af De Forenede Nationers generalsekretær sendes til alle medlemmer af De Forenede Nationer og til sådanne andre regeringer, som De Forenede Nationers Økonomiske og Sociale Råd og UNESCO's forretningsudvalg ved aftale måtte udpege.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede, som har deponeret deres fuldmagter, der er fundet i behørig orden, på de ud for deres underskrifter anførte datoer, på deres respektive regeringers vegne undertegnet nærværende overenskomst affattet på engelsk og fransk, således at begge tekster skal have samme gyldighed.

Underskriftsprotokol.

Ved undertegnelsen af overenskomsten til lettelse af den internationale udveksling af synlige og hørbare materialer af undervisningsmæssig, videnskabelig og kulturel art er undertegnede befuldmægtigede blevet enige om følgende:

1. De Forenede Nationers generalsekretær skal drage omsorg for, at overenskomstens originaltekst bilægges de i artikel IV omhandlede attestformularer, såsnart disse, som fremsendes til godkendelse af UNESCO's medlemsstater, i det anførte øjemed tilsendes ham af UNESCO's generaldirektør. Generalsekretæren skal derpå udfærdige en procès-verbal herom og skal tilsende

regeringerne for de pågældende stater et eksemplar af denne procès-verbal og af de ham tilsendte attestformularer.

2. Indtil den i artikel XVI omhandlede aftale er afsluttet, skal generalsekretæren sende bekræftede eksemplarer af overenskomsten til de af UNESCO's forretningsudvalg opgivne ikke-medlemsstater.

Til bekræftelse heraf har de befuldmægtigede, på de ud for deres underskrifter anførte datoer, undertegnet nærværende protokol, affattet på engelsk og fransk, således at begge tekster skal have samme gyldighed.